

两宋名家方书精选

上海科学技术出版社

# 史载之方

宋·史堪 撰

王振国 朱荣宽 点校

# 岭南卫生方

宋·李璆 张致远 原辑  
元·释继洪 纂修

郭瑞华 马湃 点校



## 内 容 提 要

《岭南卫生方》是一部专论传染病与地方病的著作，宋·李璆、张致远原辑，元·释继洪纂修。全书三卷。上、中两卷，辑入李璆、张致远、汪南容、释继洪等人论治瘴疟的理论与方药，后附治疗蛇虺蠚蛊毒诸方；下卷为明代以后医者所增添之内容，有：娄安道八证标类、东垣药性赋两部分。日本天保辛丑（公元1841年）梯谦晋造氏刊行该书之时，又将《募原偶记》附于书后。

该书对岭南一带山岚瘴气所致之疫病、疟疾及蛇、虫所伤之病进行了详明的阐述，尤其着重三因制宜，对当今临床具有很大的指导意义。

## 点校说明

《岭南卫生方》为宋·李璆、张致远原辑，元·释继洪纂修。初刊于元代。

李璆，字西美，汴人，政和进士，出知房州。绍兴年间，曾客居苍梧。有感于北客与土人患瘴疾后因失治、误治而致死者无数，遂根据《内经》、《伤寒》等医籍之论，又结合岭南之地理气候与人类体质特点，三因制宜，著成《瘴疟论》。

张致远，字子猷，南剑州沙县人，宣和三年（1121年）中进士，累官给事中，出知广州。著《瘴疟论》。

释继洪，元代汝州人，俗姓及生平未详，自称“早岁南游，辄刊瘴疟诸方于岭表。”（见《澹寮集验秘方》自序）可知《岭南卫生方》是释继洪汇纂宋代多人之论述，加上个人之心得而成书。

本书共三卷。上卷有“李待制瘴疟论”、“张给事瘴疟论”、“《指迷方》瘴疟论”、“《卫生补遗》回头瘴论”、“《指要方》续论”、“汪南容治冷热瘴疟脉证方论”及瘴病诸方和将息方法。最后是“继洪治瘴用药七说”。

中卷有章杰的“岭表十说”，释继洪的“治瘴续说”以及历代治瘴疫效方，后附治蛇虺蟹蠚蛊毒诸方等。以上内容

是释继洪初刊本的内容。明景泰间(1450—1456年)重锓，正德八年(1513年)，广东行省据钞本重刊。

下卷的内容是“八证标类”与“李果药性赋”两大部分。这些内容是明万历四年(1576年)广东行省将全书重刊，命令邹善重校正，又命名医委安道增入的。

日本天保辛丑(1841年)，梯谦晋造氏将《岭南卫生方》雕版影印(即“学古馆”本)。此次刊印，又增入了梯谦晋造讲述、山田简志整理、补充、评按的《募原偶记》。

本次整理，以日本天保辛丑学古馆刊本为底本。因缺乏对校版本，主要采取了他校与理校的方法。参考了《景岳全书·杂证谟·瘴气》、《珍珠囊补遗药性赋》等医籍。所遇问题，主要采取以下方法：

一、以现代标点符号对全书原文进行句读。凡底本中代表前文的“右”字，一律改为“上”字，不出校语。

二、原文中个别段落较长者，根据文义重新划分为若干小段。

三、对原书目录进行重新编排。

四、将各卷前编著人员姓氏籍贯等文字一律删除。

五、底本中因刻写致误的明显错字及俗写字，予以径改，不出校语。

六、凡底本与校本文字互异：①显系底本有误者，予以改正，出校说明据××本或××书改。②若底本与校本文虽同，但明显有误者，据文理及医理改之，出校说明。③凡底本与校本文互异，难以判定是非者，或两文义均通者，不

改动原文，只出校说明，异文并存。④凡底本与校本文互异，而显系校本讹误者，则不出校。

七、对本书中常用的部分异体字、古今字均以今通行简化字律齐，不出校。部分通假字则出校说明。

八、底本系日本人所刻，行间有假名注文，今一并删除。原文有梯谦晋造氏的眉批，今为排版方便，将其顺文散入，作注文处理，为醒目起见，以[梯注]表示。

因水平所限，疏漏谬误之处难免，敬请广大读者批评指正。

郭瑞华

2001年6月于济南

## 校刻岭南卫生方序

秦越人云：伤寒有五：有中风，有伤寒，有湿温，有热病，有温病。伊尹用《神农本草》以为汤液，历代相传。以至东汉张仲景论广汤液，作《伤寒论》，即为众方之祖。然其言幽微，其旨隐赜<sup>①</sup>，独素为后人所窜改，且经兵火，残缺亦不为少。是以论者纷纭，取舍之说起。渔者走渊，樵者入山，竟无归一之论。本邦医家百年以来，分古今，相是非。偏于古者，以仲景之方为百病之治法尽于此，专务攻击，而不取温补。僻于后世者，专据刘、张、李、朱之说而斥峻猛，狺狺<sup>②</sup>相谤，如冰炭不相容也。呜呼！夺圣经之封疆，削先哲之区域，使斯道颓败，全坐于此。古人云：说不乖理，方不违义。虽出后学，亦是良师。读仲景书，用仲景之法，然未尝守仲景之方，乃为得仲景之心。譬如拆旧屋构新屋，不再经匠氏之手，不可用也。旨哉言也！何必至拘泥如彼？天保丁酉夏秋之间，札疫泛滥，阖门伏枕。病者大率系上盈下虚及少阴证，当时，遵用古方者，专为汗下，或主吴氏《疫论》荐投下剂，而不晓正气之亏也。所被大黄死者，十居其九；被附子死者，百中一二耳。夫正气不能自病，邪之所客辄病焉，以

① 隐赜(zé则)：深奥之义。

② 狝狺(yìn印)：犬争斗声，在此比喻争辩不休，议论中伤之声喧嚷。

正气之爱<sup>①</sup>亏损也。苟使正气充实，精元内守，病何从来乎？四方有高下之殊；四时有非序之化。百步之内，晴雨不齐；千里之外，寒暄各异。岂可以一定之法而待非常之变耶？余读《岭南卫生方》颇得其三昧，不为狺狺之徒所摆动。盖此书数百年来，时见时隐，清舶賚<sup>②</sup>来有年矣。然未刊布于世，不知何人深藏而固秘之。余谓：古之秘书者，以非其人不可传也；今之秘书者，以非其人而藏之。胡宁饱蠹鱼不借人也？世既乏传本，遂旁探远索得数本，校雠讹谬，属剞劂<sup>③</sup>氏，岂敢云振起斯道，聊欲使彼夺圣经之封疆，削先哲之区域者，息狺狺之讼也。但恐订字未精，有扫叶遗漏之过，所望海内同志幸赐是正云。

天保庚子季秋，南洋梯谦晋造甫书于平安之学古馆

---

① 爱(luàn 乱)：义与乱通。

② 賚(jī 基)：把东西送给别人。

③ 剦劂(jī jué 基厥)：雕版。

《宋史艺文志》云：李璆<sup>①</sup>、张致远《瘴论》二卷。张致远，字子猷，南剑州<sup>②</sup>沙县<sup>③</sup>人，宣和三年进士，八年知广州。李璆字西美，汴<sup>④</sup>人，政和进士，出知房州<sup>⑤</sup>。共见列传卷第百三十五。按李焘传，李焘，字仁甫，眉州<sup>⑥</sup>丹棱人<sup>⑦</sup>，雅州<sup>⑧</sup>推官。据此则未尝官于岭南也。《范石湖文集》、《本草纲目》、《正字通》诸书云：涛著《卫生方》。恐谬。《石湖文集》以雅州为雷州<sup>⑨</sup>，尽传闻之诬。当以正史为据。

《唐书艺文志》载《岭南急要方》三卷。郑景岫《南中四时摄生论》一卷，李暄《岭南脚气论》一卷，李继皋《南行方》三卷，《郑樵通志》载《治岭南众疾经效方》一卷。《广南摄生方》一卷。以上六种系岭南方，而无一种传于本邦。赖有是书耳，可不宝重。

#### 谦又识

---

① 眇(qiú求)：美玉。

② 南剑州：今福建南平一带。

③ 沙县：今福建省中部，闽江南源沙溪下游。

④ 汴：今河南开封一带。

⑤ 房州：今湖北房县、竹山一带。

⑥ 眉州：今四川眉山一带。

⑦ 丹棱：宋代县名。在四川中部，岷江与青衣江之间。

⑧ 雅州：今四川雅安一带。

⑨ 雷州：今广东雷州半岛一带。

## 原序

神农尝百草立九候，以救昏札<sup>①</sup>。黄帝缘性命，著《素问》、《灵枢》为《内经》。大要穷血脉、经络、阴阳、表里。本虚实而施针石、汤火，调寒温平热之所宜。至论病以及国，原诊以知政，其《本草》、《内经》之谓欤。周秦以来，演述名家者踵趾相接。经方简帙充栋，殊途同归，九州万国咸尊用之，未有析南北而为书者。然天地之化，四方风气异宜，时义亦相生胜。今夫溯漠岭海，相去何唯万里。塞北肌肤皴瘃<sup>②</sup>，砂砾不毛，入燕冀少和煦，淮泗流澌渐早，岭南隆冬，林无凋叶，野有蔓草，四时把握葵箇<sup>③</sup>，山海黎<sup>④</sup>挺老死不识霜雪。寒暑大异如此，则调摄之剂安得而尽同哉！岐伯曰：南方者，阳之盛处，其地下，水土弱，雾露之所聚也。其民嗜酸而食肪<sup>⑤</sup>。故皆致理而赤色，其病挛痹，其治宜微针，故九针者亦从南方来。是治法之异，古也有言者矣。《岭南卫生

---

① 昏札：早死之义。古代子生三月后，父为之取名。不及三月而死，未来得及取名曰昏。札是指遭瘟疫而早死。

② 睽（cūn 村）瘃（zhú 竹）：冻疮。

③ 葵箇（shà 霎）：扇子。

④ 黎：黎与耆通，老也。

⑤ 脂（fú 浮）：与“腐”通。

方》，前元海北廉坊所刻。景泰间，重锓<sup>①</sup>于省署。惟其言为“岭南”，则一方之书也。抑粤俗重巫轻医，故传布弗广，岁久板不复存。北客入南，首询孳孳<sup>②</sup>。俗医既乏师承，应求草率，鲜有寻其绪者。予甚患之，思得是书以嘉惠兹土。访购实勤，今总镇笃庵潘公适出所藏抄本，藩臬<sup>③</sup>群僚见者忻忭<sup>④</sup>，遂梓以传。所谓雾露炎蒸，为瘴为疠，与虫蛇草木之毒，缓急所需，立俟良愈。吾知生于斯，寓于斯，继今黾<sup>⑤</sup>勉以卫生者，舍是书何求哉！

正德八年岁次癸酉六月朔旦  
中奉大夫广东等处承宣布政使司左布政使古田罗荣书

---

① 锓(qìn 侵)：雕版之义。

② 孳孳(zī 激)：孜孜不倦之义。

③ 眚(zī 自)：射中的之义。

④ 忻忭(xìn biàn 欣辨)：欣喜之义。

⑤ 龟(mǐn 敏)勉：努力。

## 原序

尝读《沈括良方》序，谓治病有五难：辨疾难；治疾难；饮药难；处方难；别药难。而与治疾尤详。且谓古之治疗者，先知阴阳运历之变故<sup>①</sup>，山林川泽之穷发<sup>②</sup>，而又视其老少、肥瘠、贵贱、居养性术之好恶，忧喜劳逸，顺其所宜，违其所不宜。其精过于承蜩<sup>③</sup>。其察甚于刻棘<sup>④</sup>，可为至密矣。然恐非医之浅浅者所能与。比至岭南<sup>⑤</sup>，见外方至者，病不虚日，虽居民亦鲜有不病者。因思，岭以外号炎方<sup>⑥</sup>，又濒<sup>⑦</sup>海，气常燠<sup>⑧</sup>而地多湿，与中州异。气燠故阳常泄，而患不

① 运历之变故：运指气运，历指历法。木火土金水五行之气，分别主一年的时令，每一运主七十二天，遂有春、夏、长夏、秋、冬五个季节之更替变化。

② 穷发：指地气的生发变化。

③ 承蜩(tiáo 调)：古时蝉曰蜩，承蜩即捕蝉。《庄子·达生》载有佝偻老人承蜩的故事。在此比喻全神贯注，技艺高超。

④ 刻棘：在细小的棘条上雕刻。事见《韩非子·外储说左上》，在此比喻观察深刻，精细入神。

⑤ 岭南：又称岭表、岭外，指五岭以南地区。五岭是：越城、都庞、萌渚、骑田、大庾五座大山的总称。分布在湘、赣、粤、桂等省区边境。

⑥ 炎方：南方炎热之地。白居易《夏日与闲禅师林下避暑诗》曰：“每因毒暑悲亲故，多在炎方瘴海中。”

⑦ 濒(bīn 滨)：义与滨同。

⑧ 暝(ào 奥)：热甚之义。

降；地湿故阴常盛，而患不升。业医者，苟不察粤地山川穷发之异，有以夺阴阳运历之变，而徒治以中州常法，鲜有不失者。何也？夫以其常泄之阳而重汗之，则元气不固；以其常盛之阴而轻利之，则真气愈陷。是医药之害与山川之害交为吾人病也。每思有以济之，而未得其术。一日获《岭南卫生方》读之，曰：此仁人之用心也。虽其处方投剂在临证审酌之，然其论瘴病<sup>①</sup>始末诚有以握其要领矣。因手校之，告于叶江施公、图公诸人人，乃遂慨然捐俸，共梓以广其传。复命委医安道，附八论及药性与其后。八论者，虑人惑于病证之似也，使知有所辨。药性者，虑僻壤之鲜医，或可因证考药而增减之，使知有所据。亦昔人辨疾别药意也。读是编者，诚知岭外受病之由，与所以服药之宜，而又能参以老少、肥瘠、贵贱之别及居养性术好恶，忧喜劳逸之殊，庶几顺其宜，违其所不宜，握阴阳升降之机，而不致为山川风气所侵。以各全其天年云。

万历四年端阳日广东布政司右布政使安成颖泉邹善书

---

① 瘴病：旧称南方山林间湿热蒸郁致人疾病的气为瘴气。西南一带将疟疾称为瘴病。

# 目 录

## 校刻岭南卫生方上卷

李待制瘴疟论 .....	1
张给事瘴疟论 .....	6
《指迷方》瘴疟论 .....	8
《卫生补遗》回头瘴说 .....	13
《指要方》续论 .....	16
江南容治冷热瘴疟脉证方论 .....	19
冷瘴脉证 .....	19
冷瘴初用药法 .....	20
感应丸 .....	20
陈皮半夏汤 .....	21
冷瘴次用药法 .....	21
和解散 .....	21
冷瘴灸法 .....	22
热瘴治法 .....	22
瘴病中将息法 .....	23
瘴病后将息法 .....	24

校刻岭南卫生方中卷

岭表十说	30
治瘴续说	34
真方不换金正气散	36
藿香正气散	37
养胃汤	37
红丸子	38
嘉禾散—名谷神散	38
二陈汤	40
神术汤	40
生姜附子汤	40
干姜附子汤	41
冷汤	41
沉附汤	41
附子理中汤	42
真武汤	42
天下受拜平胃散	43
《四时治要》云	44
草果饮	45
四兽饮	45
秘传降气汤	46
苏子降气汤	47

乐令黄芪汤	47
李待制柴胡汤	48
参苏饮	48
芎苏散	49
愚鲁汤	49
地黄薄荷汤	50
五积交加散	50
截癥散	50
瘻症丹	51
七枣汤	52
《摄生方》治痘瘻方	52
稀涎饮	53
正舌散	53
脾约丸	53
宽气汤	54
蜜煎导法	54
乌梅木瓜汤	54
破证夺命散	55
温胆汤	55
异功散	56
小乌沉汤	56
大养脾丸	56
二气香薷饮	57
缩脾饮	57

龙须散	58
六和汤	58
冷香汤	59
五苓散 此以下原本属第三卷	59
消暑丸	60
黄龙丸	61
木瓜汤	61
良姜香薷汤	62
断下汤	62
养脏汤	63
变通丸	64
五皮散	65
实脾散	66
三生饮	66
玉屏风散	68
实表散	68
香苓汤	69
续附蛇虺蝥诸方	70
《集验》治蛊毒诸方	73
验蛊毒法	73
归魂散	74
雄朱丸	74
桔梗散	74
佛说解蛊毒神咒	75

一法	75
灸蛊毒法	75
治蚂蟥蛊毒	75
解百药毒方	75
又治蛊毒挑生及蒙汗诸中毒神效诸方	76
在上膈方	78
在下膈方	78
吐泻后补治方	78
治胡蔓草毒方	79
苏合香丸	79
治杨梅疮方	80
敷药方	80
又方	81

### 校刻岭南卫生方下卷附录

此以下原本属第四卷

八证标类	82
痰证	82
食积	83
虚烦	83
脚气	84
疮毒	84
淤血	84
劳发	85